

## Hoofdstuk 1

# Vergelijking van dagelijks en schools taalgebruik

| Component   | Dagelijks taalgebruik   | Schools taalgebruik   |
|---|---|---|
| <b>Vormaspecten</b><br>(klanken, woorden en zinnen)                               | Eenvoudige zinsbouw<br><i>Eerst doe je dit, dan doe je dat.</i>   | Complexere syntaxis<br><i>Voordat de delen aan elkaar gelast kunnen worden, dienen deze goed gereinigd te worden.</i>   |
|   | Eenvoudige woordvormen<br><i>Dat is een soort fabriek en daarin maken ze het water schoon.</i>  | Lastige woordvormen<br><i>Waterzuiveringsinstallatie</i>  |
| <b>Gebruiksaspecten</b><br>(conventies bij taalgebruik, functies van taalgebruik) | Gelijkwaardige gesprekspartners <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <i>Weet jij wat een antagonist is?</i></li> <li>▪ <i>Heeft dat niet iets met spieren te maken?</i></li> <li>▪ <i>Tja, ik weet het niet, maar 't zou kunnen.</i></li> </ul> | Typische interactiepatronen initiatie – respons – feedback <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <i>Wat is een antagonist?</i></li> <li>▪ <i>Een spier?</i></li> <li>▪ <i>Nee, dat is fout.</i></li> </ul> |
|   | Vooral communicatieve functies: groeten, iets afspreken enzovoort   | Vooral conceptualiserende functies: verklaren, vergelijken, samenvatten, classificeren  |
| <b>Betekenisaspecten</b><br>(begrippen, concepten, kennis van de wereld)          | Alledaagse betekenissen<br><i>cel: gevangenis</i><br><i>markt: plein</i><br><i>uitzetten: van de tv</i>   | Vaktaalbetekenis van alledaagse begrippen<br><i>cel: biologie</i><br><i>markt: economie</i><br><i>uitzetten: natuurkunde</i>  |
|   | Alledaagse inzichten<br><i>Er komt geen stroom uit het stopcontact</i>  | Specifiekere inzichten<br><i>De stroomkring is onderbroken (natuurkunde)</i>  |
|   |   | Algemene schooltaal<br><i>vanwege, motiveer, verklaar</i>   |
|   | Direct waarneembare context   | Abstracte begrippen van wetenschappelijke herkomst, niet direct waarneembaar<br><i>beschaving, moleculen, factoren, functie</i>   |
|   | <i>Moet je kijken wat hier groeit! (tijdens een wandeling)</i>  | <i>Ook op de Veluwe zien we cultuurbos. (tijdens de aardrijkskundeles)</i>  |
|   |   | Subtiële verschillen tussen verwante woorden<br><i>bewerken en verwerken</i><br><i>gebruiken en verbruiken</i>  |

**Strategische aspecten**

(sturing geven aan je taalgebruik, taakaanpak en taalleerproces)

Sociale strategieën, communicatie gaande weten te houden

*Als ik volgende week mee wil naar die bruiloft, kan ik dat beter eerst aan mijn vader vragen, die vindt dat eerder goed, en als ik dan begin met ...*

Cognitieve strategieën: hoofdzaken uit lastige teksten kunnen halen, woordraadstrategieën, vragen om verduidelijking, nieuwe moeilijke opdrachten aankunnen  
*Je weet welke extra stappen je moet nemen als je een tekst goed moet lezen: bij elke alinea een kernwoord en een kernzin opschrijven, enzovoort.*